

FROM : ISPOLKOM SNG
CT : LTD

PHONE NO. : 095 2982808

MAR. 15 2007 12:53PM

N106

В.Б. Рушайло

МІНІСТЕРСТВО
ЗАКОРДОННИХ СПРАВ
УКРАЇНИMINISTRY
OF FOREIGN AFFAIRS
OF UKRAINEМихайлівська площа, 1
м.Київ, 01018, Українаtel: (38044) 238 17 77 fax: 238 18 88
e-mail: zsmfa@mfa.gov.ua
www.mfa.gov.ua1, Mykhaylivska sq.,
Kyiv, 01018, Ukraine№ 03 2007 р. № 610/25-250-414
На № 05-01/01072 від 30.11.2006 р.Председателю
Исполнительного комитета –
Исполнительному секретарю
СНГ

В.Б.Рушайло

Уважаемый Владимир Борисович,

По результатам рассмотрения украинской стороной проекта Соглашения о сотрудничестве в формировании и обмене информационными ресурсами и в создании и развитии информационных систем государств-участников СНГ в сфере мирного использования атомной энергии (далее – проект Соглашения) сообщаем следующее.

Правовое урегулирование вопросов, являющихся предметом проекта Соглашения, предусматривает формирование единого информационного пространства на территориях государств-участников СНГ, что противоречит национальному законодательству Украины. В этой связи, предлагается исключить из преамбулы проекта Соглашения ссылки на Концепцию формирования информационного пространства Содружества Независимых Государств от 18 октября 1996 года и Соглашение о сотрудничестве и формировании информационных ресурсов и систем, реализации межгосударственных программ государств-участников Содружества Независимых Государств в сфере информатизации от 24 декабря 1999 года, так как украинская сторона не является участницей упомянутых договоров.

Учитывая изложенное, украинская сторона настаивает на изменении названия проекта Соглашения на «О сотрудничестве в информационном взаимодействии государств-участников СНГ в сфере мирного использования атомной энергии». Положения проекта Соглашения предлагается направить на взаимовыгодное сотрудничество в обмене информацией и соответственно исключить из текста положения, которые касаются формирования общего информационного пространства, общих информационных ресурсов и систем государств-участников СНГ в сфере мирного использования атомной энергии.

К.С.Сав

FROM : ISPOLKOM SNG
BT : LTD

PHONE NO. : 095 2982808

MAR. 15 2007 12:54PM
03 2007 10:46

Кроме того, предлагаем внести в текст проекта Соглашения следующие изменения:

1. Во 2 абзаце преамбулы слова «Перспективным планом» заменить на «Решением о Перспективном плане».
2. В 4 абзаце преамбулы необходимо уточнить, о каких «словарях данных» идет речь.
3. В статье 4 слова «поддерживают их в актуальном состоянии» заменить на «постоянно их обновляют».
4. Учитывая, что действие Соглашения распространяется только на сотрудничество относительно обмена открытой информацией, абзац 2 и абзац 4 статьи 4 требуют согласования между собой.
5. В статье 9 слова «в срок до 1-го» заменить на «в течение».
6. В статье 16 исключить «1».
7. В проекте Перечня основных направлений сотрудничества (Приложение к проекту Соглашения) п.4 предлагается изложить в следующей редакции «Создание информационно-маркетинговых центров для продвижения товаров и услуг на национальные рынки государств-участников Содружества Независимых Государств». В проекте Перечня также необходимо отразить объемы и источники финансирования того или иного мероприятия.

Изложенное свидетельствует, что проект Соглашения и проект Перечня требуют существенной доработки.

В этой связи украинская сторона считает целесообразным направить упомянутые проекты документов на рассмотрение и утверждение Комиссией государств-участников СНГ по использованию атомной энергии в мирных целях, с дальнейшим внесением на рассмотрение Совета глав правительств СНГ в установленном порядке.

С уважением,

И.о. Министра

В.С.Огрызко